# Sihotzetik





**Gipuzkoako Foru Aldundia**Diputación Foral de Gipuzkoa

## Sihotzetik

#### Qué es un DVA

- Manifiesto escrito sobre tus intenciones de cuidado y tratamiento tras el deterioro irreversible de tu salud
- Testamento vital
- Documento de voluntades anticipadas
- Instrucciones previas
- Solo se aplica en caso de pérdida de conciencia
- Es 100% legal y vinculante
- Se rige por la ley 41/2002 de la Autonomía del paciente, por los decretos 2070/2003 y 66/2018 y por la ley 11/2016
- La ley 3/2021 regula la eutanasia

#### Por qué es importante:

- Responsabilidad personal:
  - Cada persona decide por sí misma
  - Te ayuda a reflexionar sobre tu propia vida
  - Te aseguras q se cumpla tu voluntad

Alivias a tus familiares en la toma de decisiones

Facilitamos la labor de los Sanitarios

#### Zer da garrantzitsua niretzat?

¿Qué es importante para mí?



#### 1. Zatia Inguru, akompainamendu, familia

1º Parte Lugar, acompañamiento, familia



Nire etxean hil

Morir en mi casa



Nire familiak ez dezala sufritu

#### Que mi familia no sufra



Nire familiak nire lehentasunen berri izatea, desadostasunak edo gatazkak saihesteko

#### Que mi familia conozca mis preferencias para evitar desacuerdos o conflictos



Kezkatzen nauenari buruz hitz egin ahal izatea

## Poder hablar sobre lo que me preocupa



Zama bat ez izatea nire familiarentzat

No ser una carga para mi familia



Hitz egitea eta ulertua izatea

#### Hablar y ser comprendido



Nahi ditudan pertsonak nire ondoan izatea

#### Tener a las personas que quiero cerca de mi



Entzuten didan norbait izatea

#### Tener a alguien que me escuche



Nire familia prest egon dadila nire heriotzarako

## Que mi familia esté preparada para mi muerte



Amaieraraino lagunduta egotea

#### Estar acompañado hasta el final



#### 2. Zatia Osasun-arreta, sintomen kontrola

2ª Parte Atención sanitaria, control de síntomas



Organoen eta/edo ehunen emaile izatea Ahal bada

## Ser donante de órganos y/o tejidos si es posible



Ez diezadatela bizitza luzatu beharrik gabe.

#### Que no me alarguen mi vida innecesariamente



Profesionalek artatua izatea fidatzen naizenengan

## Ser atendido por profesionales en los que confío



Ospitalean hil Edo osasun-zentro batean

## Morir en un hospital o centro sanitario



Kontziente egotea amaierara arte

## Estar consciente hasta el final



Garbi eduki nazatela. itxura onarekin

## Que me mantengan limpio, con buen aspecto



Azal diezadala zer sintoma izan dezaket

## Que me explique qué síntomas puedo tener



Airea falta zaidala ez sentitzea

No sentir que me falta el aire



Minik ez izatea

#### No tener dolor



Lasai egon

Estar tranquilo/a



#### 3. Zatia Espirituala, emozionala, bizi-zentzua

3º Parte Espiritual, emocional, sentido de vida



Gai ekonomikoak konponduta izatea

## Tener los asuntos económicos arreglados



Nire bizitzan gauzatua sentitzea

Sentir que mi vida está completa



Senideekin edo lagunekin konpondu gabe dauden arazoak konpontzea

## Resolver cuestiones pendientes con familiares o amigos



Errespeta daitezela Nire nahiak edo lehentasunak

## Que se respeten mis deseos o preferencias



Laguntza izatea Erlijiosoa

## Contar con asistencia religiosa



Pertsonei agur esatea

## Despedirme de las personas importantes en mi vida



Para resumir.

Laburbiltzeko

#### Galdera gomendagarriak:

- Instrucciones sobre la actuación sanitaria:
  - Medidas de soporte Vital:
    - Quiero alargar mi vida si estoy en proceso de muerte?
    - Quiero ser informad@?
    - Quiero estar el mayor tiempo posible consciente?
    - Quiero participar en las decisiones de una sedación sin retorno ?
    - Eutanasia Si o No

## Galdera gomendagarriak:

- Instrucciones para el acompañamiento:
  - Quiero morir sol@ ?
  - Con quién me gustaría morir?
  - Dónde me gustaría morir?
  - Cómo me gustaría morir?
- Instrucciones espirituales:
  - ?????
- Instrucciones sobre el cuerpo fallecido:
  - ?????
- Otras instrucciones:
  - ?????

# RESPETO A LA AUTONOMÍA EN EL FINAL DE LA VIDA



BIZITZAREN
AMAIERAKO
AUTONOMIA
ERRESPETATZEA

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

#### Reflexiones sobre el final de la vida









#### Piense, reflexione...

Sobre sus valores y preferencias. ¿Cómo imagina su salud en el futuro? ¿Qué cuidados le gustaría recibir?

## QUÉ es el DVA

 Documento escrito de instrucciones previas.



 Que una persona otorga estando en pleno uso de sus facultades y con capacidad legal suficiente (mayor de edad) (residente en CAV).

Dirigido al equipo médico

## PARA QUÉ es el DVA

 Sirve para dejar constancia sobre nuestros deseos cuando nos encontremos en una situación terminal o de enfermedad incurable e irreversible y en la que no pudiera expresar personalmente mi voluntad

 Sirve para ayudar así a familiares y profesionales de la salud a la toma de decisiones

## QUÉ y PARA QUÉ es el DVA



VOLUNTADES

ANTIC

PADA

## QUÉ y PARA QUÉ es el DVA

## «Alargan la autonomía de las personas cuando han perdido su capacidad »

Refleja opciones personales con respecto a los momentos finales de la vida u otras situaciones de grave limitación física o psíquica (renunciar a tratamientos para evitar prolongar la agonía ....).



 No se aplicarán las voluntades que vayan contra la Ley o contra la buena practica clínica.

#### Contenido del DVA

## Deseos más habituales:

- Renuncia a medidas de soporte vital en situaciones de coma irreversible y/o situación terminal.
- Alivio de cualquier sufrimiento, especialmente del dolor y de la angustia mediante la <u>sedación</u>.

E

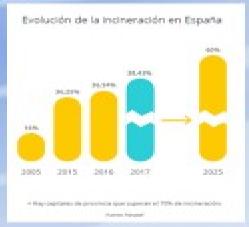
- Fallecer en el domicilio si es posible y la familia consiente
- Solicitar la aplicación de la <u>eutanasia</u> (para los casos recogidos en la Ley).

#### Contenido del DVA

#### Deseos más habituales:



- Donación de órganos y tejidos
- o Incineración o inhumación



Asistencia espiritual o no y de servicios religiosos



LUNTADES

ANTIC

CIPA

D A

#### Contenido del DVA

- Conveniente designar uno o más personas que lo representen (pueden ser familiares)
- Los profesionales sanitarios tienen obligacion de respetar los valores e indicaciones del documento.



OLUNTADE

S A N T I

ICIPADA

#### **COMO** tramitar el DVA

 Ante tres personas testigos mayores de edad <u>sin</u> <u>parentesco</u> hasta segundo grado, ni matrimonio o pareja de hecho

Ante Notario no se precisan testigos

✓ Ante la persona encargada del Registro del Dpto. Salud – Medico Inspector no se precisan testigos (En Gipuzkoa estamos 10 personas)

#### COMO tramitar el DVA con Medico Inspector

#### Donde solicitarlo

- A través de la web: <a href="http://www.euskadi.eus/informacion/voluntades-anticipadas-va/web01-a2inform/es/">http://www.euskadi.eus/informacion/voluntades-anticipadas-va/web01-a2inform/es/</a>
- En Dpto. de Salud en la Delegación Gipuzkoa de Sancho el Sabio, 35 Donostia Tf: 943023006

(en Tolosa 943 024000)

#### COMO tramitar el DVA con Medico Inspector

<u>Ubicación</u>: En la Delegación de Salud de Sancho el Sabio Donostia y en las Inspecciones Medicas de Gipuzkoa

(Gros -Tolosa - Zumárraga - Arrasate - Eibar - Rentería - Irún)

Día de la semana en que se realiza: depende de la Inspección (en Tolosa, los miércoles)

Duración: 30 minutos

«Podemos hacer que nuestro final, cuando llegue, sea el mejor y más cómodo posible»



CONTRACTOR.

100000

Nagusilan ahondará en las últimas voluntades con tres expertos de Osakidetza

Intertubunta per ten relitio dispetiene recorpolis fall legacies recorpolis fall legacies lesso de l'electube Articipation

Marie Control





#### COMO tramitar el DVA con Medico Inspector

#### Cómo sabes quien tiene registrado el DVA:

- oTranscurrido un mes:
  - El interesado recibe un certificado del Registro
  - En la Hª Clínica de Osakidetza del paciente aparece un icono

DVA△



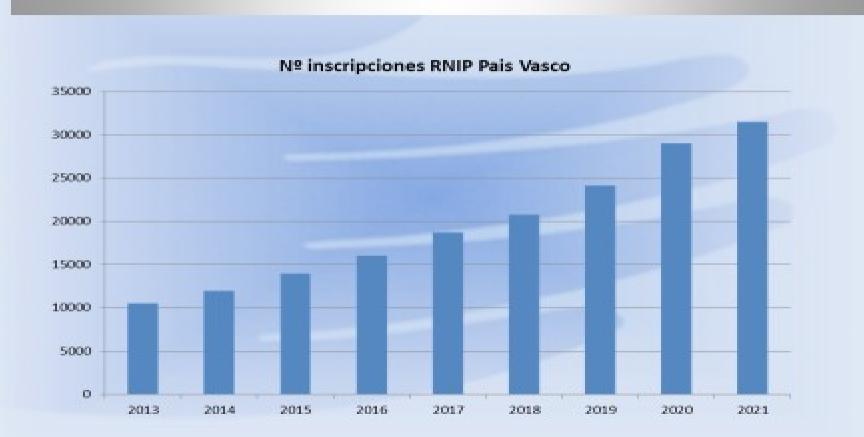


#### Datos estadísticos



E

#### Datos estadísticos



VOLUNTADE

ANTI

CIPAD

D A S

#### Datos estadísticos

## % de DVA registrados por edad y tipo de formalización en el Registro de VA

Territorios	Hombres (34%)	Mujeres (66%)
Gipuzkoa	37 %	63 %
Bizkaia	33 %	67 %
Araba	38 %	62 %

Tipo formulación	% Total
Ante encargado RVA	59%
Ante 3 testigos	30%
Ante notario	11%

## Mila esker

